

389L0458

3.8.89

EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI

N:o L 226/1

## NEUVOSTON DIREKTIIVI,

annettu 18 päivänä heinäkuuta 1989,

moottoriajoneuvojen päästöjen aiheuttaman ilman pilaantumisen estämiseksi toteutettavia toimenpiteitä koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä annetun neuvoston direktiivin 70/220/ETY muuttamisesta eurooppalaisten päästöjä koskevien standardien mukaiseksi alle 1,4 litraisten autojen osalta

(89/458/ETY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamis-  
sopimuksen ja erityisesti sen 100 a artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen<sup>(1)</sup>,

toimii yhteistoiminnassa Euroopan parlamentin kanssa<sup>(2)</sup>,

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon<sup>(3)</sup>,

sekä katsoo, että

on tärkeää toteuttaa toimenpiteet sisämarkkinoiden toteuttamiseksi asteittain 31 päivänä joulukuuta 1992 päättyvään ajanjaksoon mennessä; sisämarkkinat muodostuvat alueesta, jossa ei ole sisäisiä rajoja ja jossa tavaroiden, henkilöiden, palvelujen ja pääoman vapaa liikkuvuus taataan,

neuvoston 22 päivänä marraskuuta 1973 hyväksymässä Euroopan yhteisöjen ensimmäisessä toimintaohjelmassa ympäristöalan toimenpiteiksi toivotaan viimeisimmän tieteellisen kehityksen huomioon ottamista vähennettäessä moottoriajoneuvojen kaasujen aiheuttamaa ilmakehän pilaantumista ja jo annettujen direktiivien muuttamista vastaavasti,

kolmannessa toimintaohjelmassa edellytetään lisätoimenpiteitä moottoriajoneuvojen päästöjen vähentämiseksi huomattavasti nykyiseltä tasolta,

direktiivissä 70/220/ETY<sup>(4)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 88/436/ETY<sup>(5)</sup>, vahvistetaan raja-arvot kyseisten moottoreiden hiilimonoksidin ja palamattomien hiilivetyjen päästöjen osalta; ensiksi näitä raja-arvoja alennettiin direktiivillä 74/290/ETY<sup>(6)</sup> ja sitten täydennettiin typen oksidien päästöjen osalta direktiivin 77/102/ETY<sup>(7)</sup>

mukaisesti; näiden kolmen päästön raja-arvoja tiukennettiin entisestään direktiiveillä 78/665/ETY<sup>(8)</sup>, 83/351/ETY<sup>(9)</sup> ja 88/76/ETY<sup>(10)</sup> ja raja-arvot dieselmoottoareiden hiukkaspäästöille otettiin käyttöön direktiivillä 88/436/ETY,

komission tällä alueella tekemä työ on osoittanut, että yhteisöllä on käytettävissä tai parhaillaan viimeisteltävänä tekniikoita, joiden perusteella näitä raja-arvoja voidaan entisestään alentaa kaikkien moottorikokojen osalta,

olisi ryhdyttävä erityisiin toimiin moottoriajoneuvoihin liittyvien vähäpäästötekniikoiden edistämiseksi uusien tekniikoiden kehittämisohjelmien yhteydessä,

mahdollisimman suuren hyödyn saamiseksi Euroopan maiden ympäristölle näistä säännöksistä ja samanaikaisesti varmistettaisiin markkinoiden yhtenäisyys, vaikuttaa tarpeelliselta soveltaa tiukempia ja täysin yhdenmukaisia eurooppalaisia standardeja, jotka vastaavat vähintään Amerikan yhdysvalloissa käytettyjä standardeja ja niitä, joista on äänestetty Euroopan parlamentissa; nämä raja-arvot perustuvat direktiivissä 70/220/ETY säädettyihin nykyisiin testausmenettelyihin ja niitä on harkittava uudelleen taajama-alueen ulkopuolisia ajo-olosuhteita kuvastavan testin lisäämisen yhteydessä, ja

ottaen huomioon moottoriajoneuvojen päästöjen huomattava osuus kasvihuoneilmiötä aiheuttavista kaasusta, erityisesti niiden CO<sub>2</sub>-päästöt on vakiinnutettava ja myöhemmin pienennettävä Yhdistyneiden kansakuntien ympäristöohjelman (UNEP) hallintoneuvoston 24 päivänä toukokuuta 1989 tekemän päätöksen ja erityisesti sen 11 d kohdan mukaisesti,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN

1 artikla

Muutetaan direktiivin 70/220/ETY liitettä I seuraavasti:

(1) EYVL N:o C 56, 27.2.1988, s. 9 ja EYVL N:o C 134, 31.5.1989, s. 8

(2) EYVL N:o C 262, 10.10.1988, s. 89 ja EYVL N:o C 120, 16.5.1989

(3) EYVL N:o C 208, 8.8.1988, s. 7

(4) EYVL N:o L 76, 6.4.1970, s. 1

(5) EYVL N:o L 214, 6.8.1988, s. 1

(6) EYVL N:o L 159, 15.6.1974, s. 61

(7) EYVL N:o L 32, 3.2.1977, s. 32

(8) EYVL N:o L 223, 14.8.1978, s. 48

(9) EYVL N:o L 197, 20.7.1983, s. 1

(10) EYVL N:o L 36, 9.2.1988, s. 1

1 Korvataan 5.2.1.1.4 kohdassa olevan taulukon viimeinen rivi seuraavalla:

“C < 1 400 19 5 —”;

2 Korvataan 7.1.1.1 kohdassa olevan taulukon viimeinen rivi seuraavalla:

“C < 1 400 22 5,8 —”.

### 2 artikla

1 Jäsenvaltio ei saa 1 päivästä tammikuuta 1990 alkaen tilavuudeltaan alle 1 400 cm<sup>3</sup> olevan moottorin päästöjen aiheuttamaan ilman pilaantumiseen liittyvistä syistä:

— evätä moottoriajoneuvotyypiltä ETY-tyyppihyväksyntää tai kansallista tyyppihyväksyntää tai kieltäytyä antamasta direktiivin 70/156/ETY<sup>(1)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 87/403/ETY<sup>(2)</sup>, 10 artiklan 1 kohdan viimeisessä luetelmakohdassa tarkoitettua asiakirjaa,

tai

— kieltää moottoriajoneuvojen ensimmäistä liikkeelle laskemista,

jos tämän moottoriajoneuvotyypin tai tällaisten ajoneuvojen päästöt ovat direktiivin 70/220/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna tällä direktiivillä, säännösten mukaisia.

2 Alkaen 1 päivästä heinäkuuta 1992 jäsenvaltiot, sellaisten ajoneuvotyyppien osalta, joiden moottorin tilavuus on alle 1 400 cm<sup>3</sup>:

— eivät saa enää antaa direktiivin 70/156/ETY 10 artiklan 1 kohdan viimeisessä luetelmakohdassa tarkoitettua asiakirjaa moottoriajoneuvotyypille,

— epäävät kansallisen tyyppihyväksynnän moottoriajoneuvotyypiltä,

jonka päästöt eivät ole direktiivin 70/220/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna tällä direktiivillä, liitteiden vaatimusten mukaisia.

3 Jäsenvaltioiden on 31 päivästä joulukuuta 1992 alkaen kieltävä sellaisten ajoneuvojen ensimmäinen liikkeelle laskeminen, joiden moottorin tilavuus on alle 1 400 cm<sup>3</sup> ja joiden päästöt eivät vastaa direktiivin 70/220/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna tällä direktiivillä, liitteiden vaatimuksia.

### 3 artikla

Jäsenvaltiot voivat säätää verohelpotuksista tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluville ajoneuvoille. Tällaisten helpotusten on oltava perustamissopimuksen määräysten sekä seuraavien edellytysten mukaisia:

— niitä on sovellettava kaikkeen kotimaiseen autotuotantoon ja niihin jäsenvaltioiden markkinoille saatettaviin tuontiajoneuvoihin, jotka on varustettu vuonna 1992 voimaan tulevien eurooppalaisten

standardien vaatimukset etukäteen täyttävillä laitteistoilla,

— ne on poistettava 2 artiklan 3 kohdassa pakollisesta päästörajojen voimaantulosta uusien ajoneuvojen osalta vahvistettuun määräpäivään mennessä,

— niiden on oltava suuruudeltaan, jokaiselle ajoneuvotyypille, huomattavasti pienemmät kuin vahvistetut arvot täyttävän laitteiston ja sen ajoneuvon asennuksen todelliset kustannukset.

Komissiolle tulee ilmoittaa kaikista suunnitelmista ottaa käyttöön tai muuttaa ensimmäisessä kappaleessa tarkoitettuja verohelpotuksia hyvissä ajoin, jotta sillä on mahdollisuus esittää näkokohtia.

### 4 artikla

Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan ennen 1 päivää tammikuuta 1990. Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

### 5 artikla

Neuvosto päättää määränemmistöllä vuoden 1990 loppuun mennessä komission ehdotuksesta

— tässä direktiivissä vahvistettujen määräpäivien ja standardien mukauttamisesta myös 1 400 cm<sup>3</sup>:n tai suuremmilla moottoreilla varustettuihin ajoneuvoihin sellaisen parannetun eurooppalaisen testausmenettelyn perusteella, joka sisältää taajama-alueen ulkopuolisen ajojakson,

— sisällyttää tähän parannettuun eurooppalaiseen testausmenettelyyn 1 400 cm<sup>3</sup>:n tai pienemmillä moottoreilla varustettujen ajoneuvojen osalta tässä direktiivissä asetetut raja-arvot.

### 6 artikla

Komission ehdotuksesta, joka ottaa huomioon meneillään olevan kasvihuoneilmiötä koskevan työn tulokset, neuvosto päättää määränemmistöllä toimenpiteistä moottoriajoneuvojen CO<sub>2</sub>-päästöjen rajoittamiseksi.

### 7 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 18 päivänä heinäkuuta 1989.

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

R. DUMAS

<sup>(1)</sup> EYVL N:o L 42, 23.2.1970, s. 1

<sup>(2)</sup> EYVL N:o L 220, 8.8.1987, s. 44